DRAFT

2001年12月19日(星期三)
立法會會議席上
許長青議員就"加強與廣東合作發展物流業"
提出的議案

議案措辭

"鑒於香港與廣東近年均大力發展物流業,卻少有合作計劃,為免出現惡性競爭,本會促請政府:

(一)　除了研究共同開拓南沙外,當局應與廣東省政府探討更多方案,以加強兩地物流業的合作及分流,並更有效地協調雙方的發展目標及策略;

(二)　盡量把資源優先投放在海陸空跨境運輸基建計劃上,盡快打破兩地物流作業的屏障,包括在其他邊境管制站推行載貨貨車24小時通關、積極研究興建連接香港、澳門與珠海的大橋、適當開放貨運航權、與珠江三角洲各機場落實航線分流和接駁,以及建設粵港互通的物流信息科技平台;及

(三)　鼓勵港粵兩地企業投資彼此的物流及有關海陸空運輸基建服務。"

(Translation)

Motion on "Strengthening co-operation with Guangdong in developing the logistics industry" to be moved by Hon HUI Cheung-ching at the Legislative Council meeting on Wednesday, 19 December 2001

Wording of the Motion

"That, as both Hong Kong and Guangdong have been vigorously developing their logistics industry in recent years but have rarely engaged in co-operative projects, in order to avoid harmful competition, this Council urges the Government to:

(a)   apart from studying the co-development of Nansha, explore more options with the Guangdong Provincial Government, for strengthening co-operation and the streaming of the logistics industry and co-ordinating more effectively the development objectives and strategies in both places;

(b)   as far as possible, accord priority in allocating resources for cross-boundary sea, land and air transport infrastructural projects and expeditiously remove the barriers hindering the operation of the logistics businesses in both places, including implementing round-the-clock cargo clearance for laden goods vehicles in other border control points, actively studying the construction of a bridge connecting Hong Kong, Macau and Zhuhai, granting traffic rights for air cargo services as appropriate, implementing on the streaming and connection of flighting routes with the airports in the Pearl River Delta, and establishing a technology platform whereby Hong Kong and Guangdong can exchange logistics information; and

(c)   encourage enterprises in Hong Kong and Guangdong to invest in each other's logistics industry and infrastructural services relating to sea, land and air transport."

(Draft as at 6.12.2001)